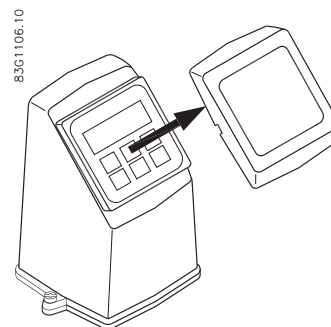


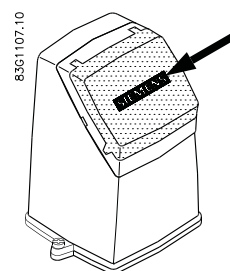
|    |                     |                                                      |
|----|---------------------|------------------------------------------------------|
| EN | Title               | Display protection lid                               |
| DE | Titel               | Display-Schutzklap                                   |
| FR | Titre               | Couvercle de protection de l'affichage               |
| ES | Titulo              | Tapa de protección del display                       |
| EN | Items supplied      | 1 frame with display protection lid.                 |
| DE | Lieferumfang        | 1 Rahmen mit Display-Schutzklappe.                   |
| FR | Pièces fournies     | 1 cadre avec couvercle de protection de l'affichage. |
| ES | Ítems suministrados | 1 armazón con tapa de protección del display.        |

|    |               |                                                                          |
|----|---------------|--------------------------------------------------------------------------|
| EN | Introduction: | Purpose of lid is to protect display from sun light, dust etc.           |
| DE |               | Der Deckel dient dem Schutz des Displays vor Sonnenlicht, Staub usw.     |
| FR |               | Le couvercle sert à protéger l'affichage du soleil, de la poussière etc. |
| ES |               | La tapa protege el display del sol, del polvo, ...                       |

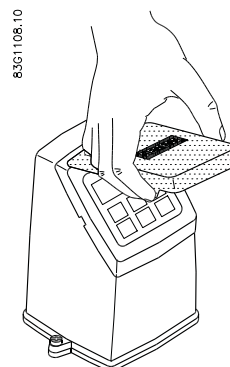
- EN Remove old frame.
- DE Entfernen Sie den alten Rahmen.
- FR Enlever l'ancien cadre.
- ES Retirar el armazón obsoleto.



- EN Click on new frame/lid.
- DE Rasten Sie den neuen Rahmen/Deckel ein.
- FR Emboîter le nouveau cadre/couvercle.
- ES Encajar el armazón de sustitución.



- EN To view display: Press on marks and lift lid.
- DE Um das Display zu sehen: Drücken Sie auf die Markierungen und heben Sie den Deckel an.
- FR Pour voir l'affichage : appuyer sur les repères et soulever le couvercle.
- ES Para ver el display: pulsar las marcas y levantar la tapa.



EN We have reviewed the contents of this publication to ensure consistency with the hardware and software described. Since variance cannot be precluded entirely, we cannot guarantee full consistency. However, the information in this publication is reviewed regularly and any necessary corrections are included in subsequent editions. Responsibility for suitability and intended use of this instrument rests solely with the user.  
Copyright © Siemens AG 05.2008 All Rights Reserved. Technical data subject to change without prior notice.

DE Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben in dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft, notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten. Der Benutzer ist allein verantwortlich für Eignung und Bestimmungszweck dieses Gerätes.  
Copyright © Siemens AG 05.2008 All Rights Reserved. Änderungen vorbehalten.

FR Nous avons vérifié la conformité du contenu du présent document avec le matériel et le logiciel qui y sont décrits. Ne pouvant toutefois exclure toute divergence, nous ne pouvons pas nous porter garants de la conformité intégrale. Si l'usage de ce manuel devait révéler des erreurs, nous en tiendrons compte et apporterons les corrections nécessaires dès la prochaine édition. La responsabilité concernant l'usage approprié et prévu de l'instrument incombe à l'utilisateur.  
Copyright © Siemens AG 05.2008 All Rights Reserved. Sous réserve de modifications techniques.

ES Hemos comprobado la concordancia del contenido de esta publicación con el hardware y el software descritos. Sin embargo, como es imposible excluir desviaciones, no podemos hacernos responsables de la plena concordancia. El contenido de esta publicación se revisa periódicamente; si es necesario, las posibles las correcciones se incluyen en la siguiente edición. La responsabilidad relativa a la conveniencia y al uso propuesto de este instrumento es exclusivamente del usuario.  
Copyright © Siemens AG 05.2008 All Rights Reserved. Sujeto a cambios sin previo aviso.

